

漢

**Kommt Ihnen hier etwas
chinesisch vor?**

Internet
因特网

**Dann haben Sie Recht!
urban 31 bringt chinesische Zeichen
auf Bildschirm und Papier**

字

Informationstechnologie
信息技术

Drucksachen
出版物

Webdesign
网站设计

www.urban31.de

出版 物

zeichen für druck und web

urban 31
都市三一

Zeichen auf Papier

Sie benötigen chinesische Texte gedruckt? Ihre Hausdruckerei hat aber weder die notwendigen Schriften noch das nötige Know-How, um chinesische Schriftzeichen zu Papier zu bringen?

Hier können wir Ihnen helfen. Wir sind spezialisiert auf den Einsatz chinesischer Schrift in allen gängigen Formaten, egal, ob Sie die in der VR China gebräuchlichen Kurzzeichen oder die auf Taiwan, in Hongkong und in Singapur üblichen traditionellen Schriftzeichen benötigen.

Wir bringen für Sie in Form:

- Satz und Layout chinesischer Dokumente, Druckvorbereitung
- Zweisprachige Visitenkarten; ein- oder beidseitig bedruckt
- Chinesische Zeichen als Schmuck- und Gestaltungselemente, z. B. auf Speisekarten, Broschüren etc.

Wir kümmern uns auch um die Inhalte:

- Gestaltung chinesischer Texte für ein chinesisches Zielpublikum
- Textkontrolle, Korrekturen und Prüfung von Übersetzungen
- Vermittlung von Übersetzungen durch chinesische muttersprachliche Übersetzer/-innen

明朝酒楼



CHINARESTAURANT MING-DYNASTIE

網 站 設 計

zeichen für druck und web

urban 31
都市三一

Zeichen im Web

Wir bringen chinesische Zeichen auf den Bildschirm, bei Bedarf auch auf Ihre Website.

Bei uns sind Sie richtig mit Ihren Anforderungen:

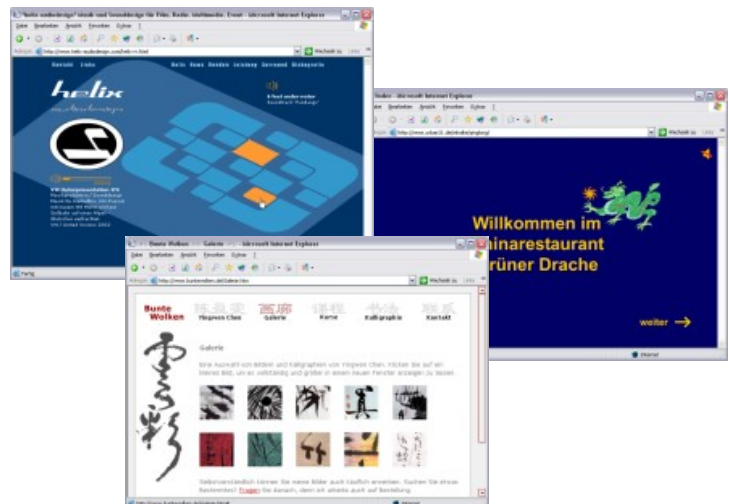
- Deutschsprachige Webseiten mit chinesischen Zeichen als Gestaltungselemente
- Chinesische Sprachversion bestehender Webpräsenzen, wahlweise in Lang- und/oder Kurzzeichen für Zielgruppen in Taiwan, Singapur, Hongkong oder der VR China
- Mehrsprachige Webauftritte für ein internationales Business- Umfeld

Wir bieten:

- Bedarfsanalyse und Konzeption Ihres Webauftritts
- Webdesign und -programmierung für internationale Webpräsenzen, die parallel mehrere Sprachen verwalten
- Chinesische Zeichen als Grafiken auf Webseiten in westlichen Sprachen
- Vermittlung eines geeigneten Providers, Einrichtung der Website auf dem Server, Pflege und Wartung Ihrer Seiten

Wir setzen auf solide Kenntnisse und gültige Standards:

- Korrekte Sprachcodierung, damit jeder Browser automatisch die richtige Sprache anzeigt
- Strikte Trennung von Inhalt und Präsentation in validem und modernen XHTML-Code unter Anwendung von CSS



内容管理

zeichen für druck und web
.....

urban 31
都市三一

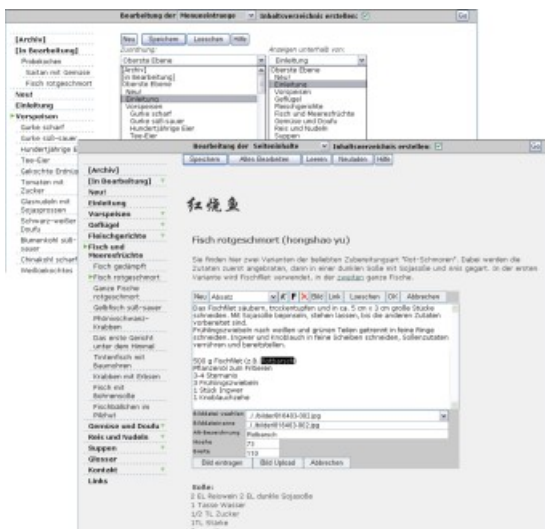
Content Management

Aktuelle Inhalte sind das A und O jeder Website, die ihren Besucherinnen und Besuchern signalisiert, dass hinter ihr ein aktives und dynamisches Unternehmen steht. Damit jederzeit neue Inhalte eingegeben werden können, hat sich der Einsatz eines Redaktions- oder Content Management Systems bewährt. Damit werden aktuelle Meldungen bequem selbst eingepflegt, und es muss nicht für jede Textänderung die Agentur beauftragt werden.

Für den Einsatz in Ihrem Unternehmen bieten wir unser universelles Produkt u31cms an, das speziell auf die parallele Verwaltung und Ausgabe mehrerer Sprachversionen, insbesondere auch asiatischer Zeichen ausgerichtet ist.

u31cms bietet die folgenden Features:

- Dateneingabe ohne Kenntnisse von HTML oder Webprogrammierung.
- Konsistentes Erscheinungsbild entsprechend dem Corporate Design über frei definierbare Vorlagen.
- In die Navigationsstruktur können Menüpunkte und Unterpunkte in beliebiger Gliederungstiefe integriert werden.
- Die Sitestruktur kann nach Belieben bearbeitet werden, d. h. Menüeinträge können jederzeit eingefügt, verschoben oder gelöscht werden.
- Bereits im Bearbeitungsmodus stimmt die Darstellung weitestgehend mit dem Erscheinungsbild auf der Website überein (WYSIWYG: What You See Is What You Get).
- Auch unser CMS hält sich an moderne Webstandards: Strikte Trennung von Inhalt und Präsentation, valider XHTML-Code mit CSS (Cascading Style Sheets) für die Gestaltung und Positionierung der Inhalte.
- Verschiedene Versionen für Internet und Intranet: LAMP-Lösung (Linux-Apache-MySQL-PHP), um bei jedem beliebigen Provider gehostet zu werden, ASP-Version für Windows2000-Server mit IIS5. Eine .NET-Version ist in Vorbereitung.



u31cms - Bearbeitungsmodus

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne, ob ein CMS als moderne Lösung für Ihren Webauftritt in Frage kommt.

聯 系

zeichen für druck und web
.....

urban 31
都市三一

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf

Egal, in welchem Medium Sie Ihren Einsatz chinesischer Zeichen planen, sprechen Sie mit uns, wir finden die passende Lösung für Sie.

Faxen Sie uns dieses Formular zu, rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine E-Mail, wir setzen uns dann umgehend mit Ihnen in Verbindung.

Name: _____

Firma: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Fax: _____

E-Mail-Adresse: _____

Website: _____

Bitte kreuzen Sie die zutreffenden Kästchen an:

- Ich möchte unter der oben angegebenen Nummer zurückgerufen werden.
- Ich möchte weitere Informationen über:
 - Chinesisch auf Papier
 - Webauftritt
 - Content Management
 - Datenbanken

Anmerkungen:

Bitte faxen Sie uns diese Seite:
urban 31 +49 (0)30 - 6981 7163